

Swimming activity advice for domestic excursions

Advice to be completed by parents/carers for excursions involving swimming or activities actively undertaken in or on water as listed in the ‘[Sport safety guidelines](#)’. This may include, but is not limited to activities such as canoeing and kayaking.

**Formulir pemberitahuan kegiatan berenang
Swimming activity advice form**

Orangtua/pengasuh yang terhormat

Sebuah ekskursi sedang direncanakan untuk kelas anak Anda untuk melengkapi pembelajaran yang dilakukan di dalam kelas. Ekskursi akan melibatkan kegiatan berenang yang tercantum di bawah ini. Siswa dapat memilih untuk tidak berenang, namun penting bagi penyelenggara untuk mengetahui kemampuan berenang siswa jika terjadi keadaan darurat atau kecelakaan.

Organising teacher to complete (Untuk diisi oleh guru yang mengurus)

Name of student _____ Excursion destination _____
Nama siswa Tempat tujuan ekskursi

Excursion date/s From: _____ To: _____
 Tanggal ekskursi Dari Hingga

Teacher to list swimming activities below: (Kegiatan berenang tercantum di bawah ini:)

Aktivitas (Activity)	Tanggal (Date)	Lokasi (Location)

Pernyataan oleh orangtua/pengasuh (Declarations by parent/carer)

Harap lengkapi informasi di bawah ini dan kembalikan formulir ini ke sekolah Anda bersama 'Formulir persetujuan ekskursi'. (Tandai satu kotak saja dan biarkan yang lain kosong.)

- 1. Sehubungan dengan usulan kegiatan berenang, saya memberi tahu bahwa anak saya:
- 1. In relation to the proposed swimming activities, I advise that my child is a:
 - Bukan perenang: Anak saya tidak bisa berenang.
Non-swimmer
 - Perenang lemah: Anak saya bukan perenang yang percaya diri atau tidak nyaman di dalam air.
Weak swimmer
 - Perenang menengah: Anak saya lumayan dapat berenang tetapi tidak terlalu kuat atau percaya diri di air yang dalam atau deras.
Average swimmer
 - Perenang kuat: Anak saya perenang yang kuat dan sangat percaya diri di air yang dalam atau deras.
Strong swimmer

2. Sehubungan dengan usulan kegiatan berenang, saya memberi tahu bahwa:
 2. In relation to the proposed swimming activities, I advise that:

(Untuk setiap baris, tandai satu kotak saja dan biarkan kotak lainnya kosong.)

- | | | | |
|----|---|-----|-------|
| a. | Anak saya dapat berdiri tanpa tenggelam di air. | Ya | Tidak |
| a. | My child is able to tread water. | Yes | No |
| b. | Anak saya dapat mengapung di air. | Ya | Tidak |
| b. | My child is able to float on water. | Yes | No |

Saya paham bahwa siswa mungkin harus mengikuti tes kecakapan berenang.

3. Saya telah melengkapi informasi di atas mengenai kegiatan berenang.
 3. I have completed the above information regarding swimming activities.

(Tandai satu kotak saja di bawah dan biarkan yang lain kosong)

Saya mengizinkan anak saya berpartisipasi dalam kegiatan berenang.
 I consent to my child participating in the swimming activities.

Saya **tidak mengizinkan** anak saya berpartisipasi dalam kegiatan berenang.
 I **do not** consent to my child participating in the swimming activities.

Nama orangtua/pengasuh (huruf cetak) _____
 Name of parent/carer

Tanda tangan orangtua/pengasuh _____ Tanggal _____
 Signature of parent/carer Date

Layanan Juru Bahasa Lewat Telepon

Jika Anda memerlukan informasi lebih lanjut, silakan hubungi sekolah. Jika Anda membutuhkan layanan juru bahasa untuk membantu Anda bertanya, silakan hubungi layanan juru bahasa lewat telepon di 131 450 lalu mintalah juru bahasa dalam bahasa Anda. Operator akan menelepon sekolah dan mencari juru bahasa untuk membantu dalam percakapan Anda. Anda tidak akan dikenakan biaya untuk layanan ini.